

CEDAE - CENTRO DE DOCUMENTAÇÃO CULTURAL "ALEXANDRE EULALIO"



Universidade Estadual de Campinas

Reitor: Prof. Dr. Marcelo Knobel

Vice Reitora: Profa. Dra. Teresa Atvars



Instituto de Estudos da Linguagem

Diretor: Prof. Dr. Jefferson Cano

Diretor Associado: Prof. Dr. Petrilson Alan Pinheiro da Silva



Centro de Documentação Cultural "Alexandre Eulalio"

Coordenador: Prof. Dr. Pablo Picasso Feliciano de Faria

Diretora Técnica: Roberta de Moura Botelho

Sumário

DESCRIÇÃO DA COLEÇÃO PROJETO DISCURSO, SIGNIFICAÇÃO, BRASILIDADE	2
SEQUÊNCIA DE DESCRIÇÕES DE ITENS DOCUMENTAIS	4
PASTA 01	4
PASTA 02	8
PASTA 03	9
PASTA 04	10
PASTA 05	13
PASTA 06	13
PASTA 07	13
PASTA 08	14
PASTA 09	14
PASTA 10	14
PASTA 11	15
PASTA 12	16
PASTA 13	16
PASTA 14	17
PASTA 15	18
PASTA 16	20
PASTA 17	21
PASTA 18	21
PASTA 19	24

DESCRIÇÃO DA COLEÇÃO PROJETO DISCURSO, SIGNIFICAÇÃO, BRASILIDADE

Código de Referência: BR UNICAMP IEL/CEDAE DSB

Nível de descrição: Coleção

Data(s): 1612 - 1991 (Predominantemente 1880 – 1991)

Dimensão e suporte: Textuais: 108 manuscritos/datiloscritos (5 microfilmes e xerox), 12

impressos (xerox); Fonográficos: 12 fitas de áudio (rolo e cassete)

História administrativa/Biografia: O projeto "Discurso, Significação, Brasilidade", foi um projeto coletivo desenvolvido no Instituto de Estudos da Linguagem da Unicamp com o grupo de análise do discurso coordenado pela professora Eni Orlandi. Ele incluía, como uma de suas linhas de trabalho, a questão da língua e da brasilidade na qual desenvolveram estudos sobre a história da língua portuguesa no Brasil, na sua relação com as línguas indígenas, assim como estudos sobre língua de imigração. Os interesses ligados a esta linha de pesquisa levaram a um convênio firmado entre a Unicamp e a Universidade de Paris VII, cooperação esta que levou a constituição de um projeto conjunto franco-brasileiro intitulado "História das Idéias Linguísticas: Construção do Saber Metalinguístico e a Constituição da Língua Nacional", coordenado por Eni Orlandi no Brasil e Sylvain Aurox na França e que teve apoio CAPES/COFECUB.

Procedência: Doação da Profa. Dra. Eni P. Orlandi em 14 de janeiro de 1992.

Âmbito e conteúdo: A coleção reúne a documentação adquirida pelo projeto e relacionada a diversos períodos da história brasileira e se configura como um conjunto de textos relativos a processos discursivos relevantes na configuração da "identidade" nacional em seus aspectos religioso, político, jurídico e linguístico. Grande parte dessa documentação tem sua origem nos Arquivos da Biblioteca Nacional (Reserva) e no Instituto Católico de Paris, bem como alguns dos documentos são provenientes do Colégio Internacional dos Capuchinhos e do Arquivo Secreto do Vaticano, de onde foram coletados textos relativos às missões dos capuchinhos no Brasil, datados dos séculos XVII e XVIII.

Sistema de arranjo: Organizado cronologicamente.

Condições de acesso: Consulta livre.

Condições de reprodução: Consulte as normas de reprodução do CEDAE.

Idioma: Português, inglês, italiano, latim e francês.

Características físicas e requisitos técnicos: Parte da documentação desta coleção necessita de leitora de microfilme e microficha; gravador para reprodução de fita cassete.

Instrumentos de pesquisa: Inventário da Coleção Projeto "Discurso, Significação, Brasilidade". Org. Vania Regina Personeni. Campinas, SP: CEDAE/IEL, 1998. 27p.

Nota do arquivista: Descrição arquivística da *Planilha da Coleção* realizada por Lígia Belém. A padronização do *Inventário* foi feita por Maria Valéria Barbosa e revisada por Lígia Belém.

SEQUÊNCIA DE DESCRIÇÕES DE ITENS DOCUMENTAIS

Pasta 01

0001 - APONTAMENTOS para um resumo histórico das missões dos PP. Barbadinhos no Império do Brasil período 1° desde 1612 até 1701. 10 pp.; xerox ms.

DSB 01, p. 01

0002 - D'ABBEVILLE, Claude. "Carta". Chez Gilles Blaisot. Paris: Imprimeur près la porte Sainct Marcel, 1612. 13 pp. "Lettre d'un pére capucin s'estat acheminé en la flotte dressée sobz l'Auctorité du Roy, par le Sieur de Razilly au fleuve de Maragnen & terres adjacentes en l'Inde Occidentale. En laquelle est descritte l'arrivée des François audict pais, & l'acueil qu'on leur y a faict."

Microfilme

DSB 02

0003 - D'ABBEVILLE, Claude. "Histoire de la mission des Péres Capucins en l'Isle de Maragnan et terres circonvoysines". Paris: Impr. de F. Huby, 1614. 381 pp.

Microfilme

DSB 03

0004 - Fragmentos de cartas enviadas ao Monsignor Nuntio, sem a identificação do autor, relatando as missões dos Cappuccini no Brasil. s.l., 15 jul. 1645, 18 out. 1645, 3 jul. 1646, 3 fev. 1648. 4 pp.; xerox dt., em italiano.

DSB 04, p. 01

0005 - OLEARIUS Adam et al.. Ortografia, morfologia e vocabulário de línguas germânicas. s.l., s. Ed., 1656; 1673; 1741, respectivamente. Alguns textos estão em letra gótica. 07 pp.; xerox imp.

DSB 05, p. 01

0006 - NANNETENFI, Bernardo. "Katecismo indica da língua Kariris". [Lisboa], s. Ed., 1708, 363 pp. Apresenta texto inicial sobre a forma de questionário, versando sobre o catolicismo e inclui discursos sobre este mesmo tema. Ambos os textos estão escritos em português e na língua Kariris.

Microfilme

DSB 06

0007 - ALMEIDA, Manoel Gomes de. *Originale n° 13° e 4°.* Lisboa: Officina de Miguel Rodrigues, Impressor do Eminentíssimo Senhor Cardeal Patriarca. 1755. 12 pp.; xerox ms. DSB 07, p. 01

0008 - GALVÃO, Antônio Joseph. *Originale n° 3° e 4°.* Lisboa: Officina de Miguel Rodrigues, Impressor do Eminentíssimo Senhor Cardeal Patriarca. 1755. 05. pp.; xerox ms.

DSB 08, p. 01

0009 - TAUNAY, Hippolyte; DENIS, Ferdinand. *Le Brésil, ou Histoire, Moeurs.* Paris: Nepveu, 1822. 276 pp.

Microfichas 8/8

DSB 09

0010 - SAINT-HILAIRE, M. Auguste de. Plantes usuelles des brasiliens. Paris: s. Ed., 1824.

17 pp.; xerox imp. em francês c/ ilustrações e correções ms. em português.

DSB 10, p. 01

0011 - SAINT-HILAIRE, M. Auguste de. *Histoire des plantes les plus remarquables du Brésil et du Paraguay*. Paris: s. Ed., 1824. Apresenta a parte de Avant-Propos e a Introdução da obra. 133 pp.; xerox imp. em francês c/ correções ms. em português.

DSB 11, p. 01

0012 - ALMEIDA, Dr. Francisco de Lacerda e. "*Diário da viagem...*". São Paulo: Typ. de Costa Silviera, 1841. 90 pp.

Microficha 1/1

DSB 12

0013 - SAINT-HILAIRE, M. Auguste de. *Tableau général de la province de Saint Paul.* Paris: A. Bertand, 1851. 147 pp.

Microficha 2/2

DSB 13

0014 - COMTE, Augusto. Catecismo Pozitivista ou Sumária Expozição da Religião Universal, em treze conferências sistematicas entre uma mulher e um sacerdote da humanidade. s.l.: s. Ed., out. 1852. 47 pp. Traduções e anotações de Miguel Lemos em 10 de agosto de 1894.

Microfilme

DSB 14

0015 - "EGLISE Positiviste du Brésil, Notice Sommaire". Paris: Ed. Monnoyer, [1854], 06 pp.

Microficha 1/1

DSB 15

0016 - SAINT HILAIRE, Isidore Geoffroy. *"Instructions pour le Sénéga"*. Paris: Hennuyer, 1860. 16 pp.

Microficha 1/1

DSB 16

0017 - D'EVREUX, Yves. "Voyage dans le nord du Brésil". Leipzig et Paris: Libr A. Franck, 1864. 364 pp.

Microfilme

DSB 17

0018 - AGASSIZ, Mme. et Mr. Louis. "Voyage au Brésil, traduit de...". Paris: Hachette, 1869. pp. XII-532.

Microficha 6/6

DSB 18

0019 - BOURBOURG, M. Breneur de. *Introduction aux. éléments de la langue maya*. Paris: s. Ed., 1870. 08. pp.; xerox imp. em francês.

DSB 19, p. 01

0020 - MICHAUX-BELLAIRE, Léon. "Considérations sur l'abolition...". Paris: Guillaumin, 1876. 69 pp.

Microficha 1/1

DSB 20

0021 - DENIS, M. Ferdinand. *Rapport sur quelques ouvrages de Linguistique Brésilienne*. Paris: [J. Tremblay], 1877. 10 pp.; xerox imp. em francês; consta também **Microficha**.

DSB 21, p. 01

0022 - GAFFAREL, Paul. "Jean de Léry, la langue Tupi". Paris: Maisonneuve, 1877. 29 pp.

Microficha 1/1

DSB 22

0023 - GAFFAREL, Paul. "Histoire du Brésil français au seizième siècle". Paris: Maisonneuve, 1878. 512 pp.

Microficha 6/6

DSB 23

0024 - THEVET, André. *Les Singularitez de La France Antarctique*. Paris, Maisonneuve & Cie. Libraires-Éditeurs, 1878. 178 pp. 3 encadernações da obra divididas em 3 partes: V-140, 141-284 e 285-459 pp. xerox imp.; consta também 5 cóp. c/ 20 pp. xerox imp. contendo notas e comentários de Paul Gaffarel, professor da Faculdade de Letras de Dijon.

DSB 24, p. 01 e p. 02

0025 - LÉRY, J. de. "Histoire d'un voyage faict en la terre du Brésil I." Paris: Lemerre, 1880. pp. XVIII-218.

Microficha 3/3

DSB 25

0026 - LÉRY, J. de. "Histoire d'un voyage faict en la terre du Brésil II." Paris: Lemerre, 1880. 214 pp.

Microficha 3/3

DSB 26

0027 - LYON, MAX. *"La Question Sociale au Brésil..."*. Paris: E. Capiomont et V. Renault.,1880. 45 pp.

Microficha 1/1

DSB 27

Pasta 02

0028 - LETTRES sur le Brésil, réponse au times ". Paris: A. Hennuyer, 1881.

27 pp.; xerox imp. em francês c/ anotações em português; consta também cóp. em **Microficha**. DSB 28, p. 02

0029 - SERIS, M. H. L. *"Le Brésil pittoresque d'aprésses géographes"*. Paris: Limoges, M. Barbou, 1881. 15 pp.

Microficha 2/2

DSB 29

0030 - ROY, J. J. E. Histoire Abrégée des missions catholiques dans les diverses parties du monde depuis la fin du XV siècle jusqu'a nos jours. Tours: Alfred Mame Et Fils, 1884.

239 pp.; xerox imp. c/ encadernação espiral.

DSB 30, p. 02

Pasta 03

0031 - LEMOS, Miguel. L'Apostolat positiviste au Brésil rapport pour l'année 1883. Rio de Janeiro: Typ. Central, 1885.

191 pp.; xerox imp. em francês c/ anotações em português.

DSB 31, p. 03

0032 - LEMOS, Miguel. *L'Apostolat positiviste au Brésil rapport pour l'année 1884*. Rio de Janeiro: Monnoyer, 1886. 110 pp.; xerox imp. em francês.

DSB 32, p. 03

0033 - LEMOS, Miguel. *L'Apostolat positiviste au Brésil rapport pour l'année 1887.* Rio de Janeiro: s. Ed.,1888. 37 pp.; xerox imp. em francês c/ anotações ms. em português.

DSB 33, p. 03

0034 - LEMOS, Miguel. *"L'Apostolat Positiviste...[1883-1884-1887]"*. Rio [de Janeiro]. L'Apostolat Positiviste du Brésil, 1888. 362 pp.

Microficha 4/4

DSB 34

0035 - NANTES, Martin de. "Histoire de la mission du Père Martin de Nantes". Paris: s. Ed., 1888. 183 pp.

Microficha 2/2

DSB 35

0036 - DONNAT, Léon M. Critique de la Constitution Brésilienne. Paris: Scientifiques, 1890.

18 pp.; xerox imp. em francês c/ anotações ms. em português, consta também **Microficha** c/ 40 pp.

DSB 36, p. 03

0037 - LEMOS, Miguel. "La question de la réforme". Rio [de Janeiro], 2ème, 1890. 08 pp.

Microficha 1/1

DSB 37

0038 - LEMOS, Miguel.; MENDES, R. Teixeira. *"Bazes de uma Constituição Política ditatorial Federativa para a República Brazileira"*. Rio de Janeiro: s. Ed., 31 jan. 1890.

Microfilme

DSB 38

0039 - LEMOS, Miguel. *La Question de la Réforme Orthographique*. Rio de Janeiro: s. Ed., fev. 1890. Em anexo: Notice Sommaire sur son organisation e Lettre à M. Alexis Delaire, secrétaire général de la Société d' Économie Sociale à Paris e Lettre à M. F. Camille Dreyfus.

24 pp.; xerox imp. em francês c/ anotações ms. em português; consta também microfilme.

DSB 39, p. 03

Pasta 04

0040 - LEMOS, Miguel. "AVIZO: Sobre algumas modificações no nosso sistema ortográfico". Rio de Janeiro: s. Ed., 07 mar. 1890. Texto em português com regras gramaticais não atualizadas com as que estão em vigor atualmente. xerox imp., coladas para constituir o texto; consta também **microfilme**.

DSB 40, p. 04

0041 - LEMOS, Miguel. "Apostolado Positivista do Brazil - A Obrigatoriedade do Ensino". Rio de Janeiro: s. Ed., 14 mar. 1890. Texto em português, apresentando um comunicado de Miguel Lemos. xerox imp., coladas para constituir o texto; consta também **microfilme**.

DSB 41, p. 04

0042 - "Apostolat Positiviste du Brésil Nº 13". Paris: Monnoyer, 1891. 11 pp.

Microficha 1/1

DSB 42

0043 - SIMPLIFICAÇÕES ortográficas, praticáveis desde já por todos, e usadas em nossas publicações. Rio de Janeiro: s. Ed., jul. 1893. 08 pp.

Microfilme

DSB 43

0044 - D'ARAUJO, Oscar. *Le Mouvement social au Brésil de 1890 à 1896*. Paris: V. Giard & E. Brière. 1896. Duas (02) páginas sobre a Revue Internacionale de Sociologie; sobre a Bibliothéque Sociologique Internacionale, ambas sobre a direção de René Worms. 15 pp.; xerox imp. em francês c/ anotações ms. em português; consta também **Microficha** c/ 11p.

DSB 44, p. 04

0045 - SAMPAIO, Theodoro. *"O tupi na geographia nacional"*. São Paulo, Casa eclectica. 1901. 164 pp.

Microficha 2/2

DSB 45

0046 - PRADO, Eduardo. *A Bandeira Nacional*. São Paulo: s. Ed., 1903. 36 pp. Fotografias tiradas da Coleção de Obras Raras da Biblioteca da UNICAMP. Algumas páginas do livro apresentam grifos com tinta colorida. Fotografias em preto e branco.

DSB 46

0047 - DELEPOUVE, L'Abbé Édouard. *Deux Séparations de L'Église et de L'État Le Brésil, La France.* Paris: s. Ed., 1907. 23 pp.; xerox imp.; consta também **Microficha**.

DSB 47, p. 04

0048 - GAFFAREL, Paul. *La Politique coloniale en France de 1789 a 1830.* Paris: Felix Alcan, 1908. 24 pp.; xerox imp. em francês.; consta também **Microficha** c/ 496 pp.

DSB 48, p. 04

0049 - GUASCO, Alexandre. Les Missionnaires et la science. Paris: Aux. Bureaux de

l'Oeuvre, 1908. pp. 04-31. 28 pp.; xerox imp.

DSB 49, p. 04

0050 - CAMPORA, Angelico da (Pe.). *Memorie Storiche della Missione di Pernambuco nel Brasile affidata ai Cappuccini della Provincia di Napoli Raccolte ed Ordinate dal Pe. Angelico da Campora Misionario Cappuccino della stessa Provincia.* s.l., Archivo Generale O. F. M. Cap. AD 92, 1909. pp. 01-78, menos as pp. 02, 76, 77. 75 pp.; xerox ms. em italiano.

DSB 50, p. 04

0051 - GOYAU, Georges. Rôle civilisateur des missionnaires. s.l.: s. Ed., 1924.

16 pp.; xerox imp. em francês.

DSB 51, p. 04

0052 - STREIT, Rob. "Das Portugiesische Amerika". In: Bibliotheca Missionum, vol. II. e III. s.l.: s. Ed., 1924, pp. 422-454 e 739-771.

67 pp.; xerox imp.

DSB 52, p. 04

0053 - EVREUX, Ivo de (Pe.). *Il Viagem ao Norte do Brasil*. Rio de Janeiro: Depositários Freitas Bastos & Cia, 1929. Tradução do Dr. Cesar Augusto Marques. Obs.: esta edição é uma reprodução literal de 1874, Maranhão. 442 pp.; xerox imp. c/ encadernação espiral.

DSB 53, p. 04

Pasta 05

0054 - MOULY, R. P. *Cannibales a Genoux: L'extraordinaire conversion des lles Gambier.* Paris: P. Lethielleux, 1938. 177 pp.; xerox imp. c/ encadernação espiral.

DSB 54, p. 05

0055 - MAXIMILIANO, Príncipe de Wied Neuwied. *Viagem ao Brasil*. São Paulo: Companhia Editora Nacional, 1940. Tradução de Edgar Sussekind de Mendonça e Flávio Poppe de Figueiredo. Refundida e anotada por Oliverio Pinto. 511 pp.; xerox imp. c/ encadernação espiral.

DSB 55, p. 05

Pasta 06

0056 - THEVET, André. Singularidades da França Antarctica, a que outros chamam de América. São Paulo: Companhia Editora Nacional, 1944, v. 219. Prefácio, tradução e notas do Prof. Estevão Pinto, com um estudo sobre o "pian", em appenso, da autoria do Dr. Eustachio Duarte. 501 pp.; xerox imp. c/ encadernação espiral.

DSB 56, p. 06

Pasta 07

0057 - STADEN, Hans. Suas viagens e cativeiro entre os índios do Brasil. 4° ed., São Paulo: Companhia Editora Nacional, 1945, v. 39. Texto ordenado pôr Monteiro Lobato. 185 pp.; xerox imp. c/ encadernação espiral.

DSB 57, p. 07

0058 - Cartas enviadas por Francisco L. de Faria ao Rev. Patri Generali, pertencentes à Coleção de Cartas Régias, referentes às missões religiosas no Brasil nos anos entre 1687 e 1798. Lisboa: Archivio Generale Cap., 1951. 4 pp.; xerox dt.

DSB 58, p. 07

0059 - NANTES, Martin de. Relation Succinte & Sincère de la Mission du Père Martin de Nantes, Prédicateur Capucin, Missionnaire Apostolique dans le Brésil. Bahia: Beneditina Ltda, 1952. Edição fac-similar publicada pôr Frederico G. Edel weiss. 333. pp.; xerox imp. c/ encadernação espiral. (duplicado: 2 cópias completas encadernadas)

DSB 59, p. 07

Pasta 08

0060 - THEVET, André. Les Français en Amérique Pendant la deuxième moitié du XVI siècle: Le Brésil, et les Brésiliens. Paris: Presses Universitaires de France, 1953. 341 pp.; xerox imp. c/encadernação espiral.

DSB 60, p. 08

Pasta 09

0061 - ANCHIETA, S. J. José de. *Poesias*. São Paulo: Comissão do IV Centenário da Cidade de São Paulo, 1954. 838 pp. Manuscrito do século XVI, em português, castelhano, latim e tupi. Transcrição, traduções e notas de M. de L. de Paula Martins.

DSB 61, p. 09

Pasta 10

0062 - BURRUS, Ernest J. S. J. Research opportunities in Italian archives and manuscript collections for students of hispanic american history. In: HAHR et al. Collections for Students of Hispanic American History. s.l.: s. Ed., 1958. pp. 428-445. 18 pp.; xerox imp. em inglês.

DSB 62, p. 10

0063 - STORIA Dell'Attività Missionaria dei Minori Cappuccini nel Brasile (1538 - 1889). Roma: Institutum Historicum Ord. Fr. Min. Cap., 1958. 541 pp.

DSB 63, p. 10

Pasta 11

0064 - Volume contendo os seguintes textos:

- "El Guarani a su alcance". Assúncion: s. Ed., 7 jan. 1960. 152 pp.; xerox imp. c/ encadernação.
- "Nhande ypy rehegwa nhe'e: gênesis abreviado na língua Kaiwá". Brasília: Livraria Cristã Unida, 1976. 109 pp.; xerox imp. c/ encadernação.
- "Bibliografia Guarani". São Paulo: EDUSP, ago./nov. 1977. 18 pp.; xerox dt. c/ encadernação.
- "Informação historica dos guarani (em seus diferentes grupos)". s.l.: s. Ed., 27 jan. 1979. 10 pp.; xerox dt. c/ encadernação.
- "Economia Guarani Kaiwa". s.n.t., 04 pp.; xerox dt. c/ encadernação.
- "Educação meliá". s.n.t., 07 pp.; xerox dt. c/ encadernação.
- "Localização dos guarani na américa". s.n.t., 11 pp.; xerox dt. c/ encadernação.
- "NICOLAS. Informe sobre experiência na area de saúde entre os MBYA GUARANI no Paraguai". s.n.t., 05 pp.; xerox dt. c/ encadernação.

DSB 64, p. 11

0065 - GUENNOU, Jean. *Les missions hier et Aujourd'hui*. Paris: Imprimerie Saint-Paul, 1962. 24 pp.; xerox imp. em francês.

DSB 65, p. 11

0066 - MAUZAIZE, Jean. (P. Raoul de Sceaux). *Le Couvent des Capucins de la Rue Saint-Honoré à Paris - Étude Topographique et Historique*. s.l.: s. Ed., 1971. pp. 787-796. 09 pp.; xerox imp. em francês.

DSB 66, p. 11

0067 - METZLER, J. *Patronato e Propaganda nel Brasile cap. IX.* In: Sacrae congregationi de propaganda fide memória Rerum 1622-1972, vol. I, parte V. Roma: Herder, 1972. pp. 667-690. 26 pp.; xerox imp.

DSB 67, p. 11

0068 - METZLER, J. *Le Missione nel Brasile cap. XI.* In: Sacrae congregationi de propaganda fide memória Rerum 1622-1972, vol. II., parte IV, Roma: Herder:, 1973. pp. 1095-1130. 36 pp.; xerox imp. em italiano e português.

DSB 68, p. 11

0069 - ALIER, Vera Martinez; BOITO JUNIOR, Armando; [STOLCKE, Verena]. 1974: Enxada e Voto. In: Os partidos e as eleições no Brasil. Paz e Terra: São Paulo, s. Ed., 1975. pp. 243-262. 21 pp.; xerox imp.

DSB 69, p. 11

Pasta 12

0070 - D'ABBEVILLE, Claude. *História da missão dos padres Capuchinhos na Ilha do Maranhão e terras circunvizinhas*. São Paulo/Belo Horizonte: Ed. Itatiaia e Edusp, 1975. Apresentação de Mário Guimarães Ferri. 297 pp.; xerox c/ encadernação espiral; contem 2 cópias.

DSB 70, p. 12

Pasta 13

0071 - NANTES, Martinho de (Pe.). *Relação de uma Missão no Rio São Francisco:* Brasília: Brasiliana, 1979. 123 pp. Relação sucinta e sincera da missão do padre Martinho de Nantes, pregador capuchinho, missionário apostólico no Brasil entre os índios chamados cariris. Tradução e comentários de Barbosa Lima Sobrinho.

DSB 71, p. 13

0072 - "NOMENCLATURA de alimentos consumidos no Brasil". Parte 1 - Vegetais. Rio de Janeiro, s. Ed., 1980. 130 pp. Texto apresentado na forma de tabelas, nas quais estão contidas as seguintes informações: nome científico, nome em português, nome em inglês, nome em espanhol, nome em francês e grupo, parte utilizada dos vegetais. Estudo Nacional da Despesa Familiar - ENDEF:

DSB 72, p. 13

0073 - "ENTREVISTA - São Bernardo do Campo". s.l.: s. Ed., 14 jun. 1980. 09 pp.; xerox dt. DSB 73, p. 13

0074 - BLASS, Leila Maria da Silva et al. *Forjando o aço, forjando a luta.* São Paulo, ABCD Sociedade Cultural e do Grupo de Educação Popular do Urplan:, dez. 1980. 48 pp., imp.; folheto.

DSB 74, p. 13

0075 - LÉRY, Jean de. *Viagem à Terra do Brasil*. Belo Horizonte/São Paulo: Editora Itatiaia/USP, 1980. 303 pp. Retrata a viagem do autor ao Brasil, fazendo comentários acerca da fauna, flora, religião e costumes dos índios no século XVI. Tradução e notas de Sérgio Milliet.

DSB 75, p. 13

0076 - "41 DIAS de resistência e luta". São Bernardo: ABCD Sociedade Cultural e Grupo de Educação Popular da Urplan, jul. 1980. 47 pp., imp.; folheto

DSB 76, p. 13

Pasta 14

0077 - CORPUS NARRATIVAS (*Discurso, Significação, Brasilidade*), s.l.: s. Ed., 1980. Relatos de pessoas com grau de escolaridade variado, na faixa etária de 20 a 53 anos, e de profissões diversas. 62 pp.; xerox dt., e 2 ms. originais.

DSB 77, p. 14

0078 - "NOMENCLATURA dos Alimentos Consumidos no Brasil". Parte 2 - Animais. Rio de Janeiro, s. Ed., 1981. 198 pp. Texto apresentado sobre a forma de tabelas, as quais contém as seguintes informações: nome científico, nome em português, nome em inglês, nome em espanhol, nome em francês e classe animal. Estudo Nacional de Despesa Familiar - ENDEF:

DSB 78, p. 14

0079 - DISCURSO Religioso. Parque Industrial. 14 jan. 1981. Celebração e comentários de um sacerdote sobre um trecho do evangelho.

Fita cassete - lado A

DSB 79

0080 - DISCURSO Religioso. Igreja do Bonfim. 13 jun. 1981.Comentários de fiéis durante cerimônia religiosa.

Fita cassete - lado B

DSB 80

0081 - CATALANO, F. A. et al. *Le prime Costituzioni dei Frati Minori Cappuccini.* Roma: Tip. Aldo Palombi, 1982. 242 pp.

DSB 81, p. 14

0082 - D'ALATRI, Mariano. Who Gave more than He got: The Life of. Saint Crispin of. Viterbo Capuchin Brother 1668-1750 - Pope John Paul II's First Saint. U.S.A: Ignatius G.McCormick, O.F.M.Cap. and Blaine E. Burkey, O.F.M.Cap. 1982. 34 pp.

DSB 82, p. 14

0083 - NIMUENDAJU, Curt. *Textos Indigenistas.* São Paulo: Loyola: 1982. 250 pp. Com introdução de Carlos de Araújo Moreira Neto; prefácio e coordenação de Paulo Suess.

DSB 83, p. 14

Pasta 15

0084 - THEVET, André. *Les singularités de la France Antarctique*. Paris: Le Temps, 1982, 168 pp. Les singularités de la France Antarctique autrement nommée Amérique et de plusieurs terres et íles dé couvertes de notre temps par frére André Thevet, na tif D'Angoulême, à Paris 1558.

DSB 84, p. 15

0085 - DISCURSO Religioso. Igreja da Vila Boa Vista: 22 fev. 1982. Comentários religiosos feitos pôr fiéis.

Fita cassete - lado A

DSB 85

0086 - DISCURSO Religioso. Igreja do Jardim São Vicente. 23. fev. 1982. Fala de fiéis presentes em cerimônia religiosa. (Obs.: Após o discurso religioso encontram-se gravadas as músicas de: Beatles, Moraes Moreira, Elvis Presley, A Cor do Som e Lucinha Lins).

Fita cassete - lado B

DSB 86

0087 - THEVET, André. Les Singularités de la France antarctique: Le Brésil des Cannibales au XVI siècle. Paris: LD/La Découverte, 1983. 177 pp. Choix de textes, introduction et notes de Frank Lestringant.

DSB 87, p. 15

0088 - BRANDÃO, Carlos Rodrigues et al. *Seminário "Pesquisa Participativa"* - texto básico. São Paulo: s. Ed., dez. 1983. 20 pp.; xerox dt.

DSB 88, p. 15

0089 - JORNALISMO na Rádio Bandeirantes. Programa "Primeira Hora" tratando sobre: greves dos metalúrgicos do ABC (operação tartaruga); crescimento do Produto Interno Bruto (PIB) do Brasil; alta dos juros internacionais; viagem do Presidente Figueiredo para África e Europa; aumento de cheques "sem fundos"; Emenda de Eleições Diretas para Presidente do Brasil; plano de Reagan chamado pelo povo "Guerra nas Estrelas" (combate entre as superpotências: Estados Unidos e Europa); propagandas e outros temas. São Paulo: 09 abr. 1984

Fita cassete

DSB 89

0090 - EZPELETA, Justa. *Notas sobre investigacion participante y construccion teórica.* Brasília: s. Ed., mar. 1984. 29 pp.; xerox dt.

DSB 90, p. 15

0091 - TEDESCO, Juan Carlos. Los paradigmas de la investigacion educativa en América Latina. s.l.: s. Ed., 12 mar. 1984. 19 pp.; xerox dt.

DSB 91, p. 15

0092 - "DA ROÇA até à mesa, preço se multiplica". Diário do Povo, Campinas, 12 ago. 1984.

1 p.; recorte de jornal.

DSB 92, p. 15

0093 - JORNALISMO na Rádio Bandeirantes. Propagandas; comentários sobre o trânsito na cidade de São Paulo; greve dos metalúrgicos do ABC; greve de professores estaduais; comícios pró-diretas e outros temas. São Paulo: s. Ed. 1985.

Fita cassete - 60 min.

DSB 93

Pasta 16

0094 - CAMACHO, Maria Teresa Sierra. *El ejercicio discursivo de la autoridad en Asambleas Comunales*. México, DF, Cuadernos de la Casa Chata 146. 1987. Estudo realizado no Valle del Mezquital, nas comunidades indígenas dos municípios de Cardanal, Juxmaye y Xíthe. (Metodologia y análisis del discurso oral). 171 pp.; xerox imp. c/ encadernação espiral.

DSB 94, p. 16

0095 - ORLANDI Eni Pulcinelli. *Terra à vista! Discurso do confronto: velho e novo mundo.* Campinas: Cortez / UNICAMP. 1990. 260 pp.

DSB 95, p. 16

0096 - LESTRINGANT, Frank. "Le Huguenot et l'indien d'amerique". s.l.: s. Ed.,12 fev. 1990. Texto em francês; apresentado pôr dois interlocutores versando sobre a obra Viagem à terra do Brasil de Jean de Léry e outros aspectos referentes a temática central.

Fita cassete

DSB 96

0097 - JACOB, A. Indien du Noveau Monde. s.l.: s. Ed., 12 e 13 mar. 1991. Falado em francês.

Fita cassete

DSB 97

Pasta 17

0098 - BERNAND, Carmen; GRUZINSKI, Serge. *Histoire du nouveau monde: De la découverte à la conquête, une expérience européenne, 1492-1550.* Paris: Librairie Arthème Fayard, 1991. 768 pp.

DSB 98, p. 17

Pasta 18

0099 - AFFARI Religiosi delle Chiese Orientali, e delle Missioni del Giappon Filippine, [ccc]. Fondo Borghese série III 124 D. s.n.t., 02 pp.; xerox ms em latim.

DSB 99, p. 18

0100 - ANÁLISE do Discurso: Discussão feita baseada num livro sobre este tema. s.n.t.

Fita cassete

DSB 100

0101 - ANOTAÇÕES manuscritas. s.n.t., 01 p.; ms. à tinta azul.

DSB 101, p. 18

0102 - AVANT-PROPOS pourquoi ces «Témoignages»?. s.n.t., 46 pp.; xerox imp. em francês.

DSB 102, p. 18

0103 - BAZES de uma constituição política ditatorial federativa para a República Brasileira em

nome da Humanidade, da Pátria e da Família. Ordem e Progresso. s.n.t., 16 pp.

Microfilme

DSB 103

0104 - BIBLIOGRAPHIE. s.n.t., pp. 244-270. 29 pp.; xerox imp.; várias línguas.

DSB 104, p. 18

0105 - CADIOT, Pierre. "Placements et deplacements de la reference": étude descriptive des

sens de pour et questions apparentees. s.n. t.

Microficha 2/2

DSB 105

0106 - COLÓQUIO (?). Proferido pôr dois palestrantes não identificados, referindo-se ao tema:

memória linguística dos índios tupiniquins e seu abandono. s.n.t.

Fita de rolo - gir.: 800

DSB 106

0107 - CONGREGATIONE Concistoriales. [Roma]: s. Ed., s. d. Documento acerca do processo

do Mons. Gasparo Baratta de Mendonça, arcivº do Brasil. 10 pp.; xerox ms. em italiano.

DSB 107, p. 18

0108 - CONGREGATIONE Concistoriales 3. Roma: s. Ed., s.d.,. Vários documentos acerca da

criação das igrejas de Olinda, em Pernambuco, de S. Sebastião do Rio de Janeiro e de S.

Ludovico, no Maranhão. 81 pp.; xerox ms. em italiano e latim.

DSB 108, p. 18

22

0109 - D'ABBEVILLE, Claude. Narratione delle cose dell'India - América Meridionale, occorse

alli - Padri Capuccini della Prova di Paragi mandatici pôr convertire ipoveri salvatici infideli. Nella

terra e provintia Brasiliana. Parigi: s. Ed., s. d., pp. 427-438. 20 pp.; xerox. ms. em italiano.

DSB 109, p. 18

0110 - DENIS, Ferdinand. "Une Fête Brésilienne Célebre a Rouen em 1550". Paris, s. Ed., s. d.,

104 pp. Fragmento de texto do século XVI versando sobre os povos primitivos do Brasil e sobre

as poesias de Christovam Valente na língua de origem destes povos. Texto em francês, com

ilustrações; apresenta trechos escritos em português.

Microfilme

DSB 110

0111 - DESCRIPTION geographica provinciarum et missionum Ord. E. F. min. capuccinorum.

s.n.t., p. 05-10; 28; 69-71. 10 pp.; xerox imp. em latim.

DSB 111, p. 18

0112 - DIE ENTDECKUNG Mittelamerikas Durch Kolumbus, s.n.t.

1 p.; cóp. xerog.; mapa

DSB 112, p. 18

0113 - DOCUMENTOS acerca do recebimento de material do projeto Discurso, Significação,

Brasilidade, s.n.t. 3 pp. ms. à tinta azul; 1 p. a lápis e 1 dt.

DSB 113, p. 18

0114 - FRAGMENT d'une Théogonie Brésilienne. s.n.t., pp. 77-103. Fragmentos de texto

escrito em francês; incluindo neste, poesias em língua indígena..

Microfilme

DSB 114

23

0115 - FRANCO, Maria Silvia Carvalho e outra pessoa não identificada. "A constituição histórica da categoria língua". s.n.t. Análise de obras de Aristóteles; obras de retórica; dialética e poética; período helenístico, explanação sobre o mesmo tema feita pôr outro interlocutor. Outro falante tece comentários sobre o mito dos índios e uma interlocutora trata sobre os novos conceitos de língua que estão sendo formados.

Fita cassete

DSB 115

0116 - GOYAU, Georges. Les missions depuis la création de la propagande jusqu'a la fin du XVIII siècle. In: Les missions aux XVII e XVIII siècles. s.n.t.., pp. 372-507. 126 pp.; xerox imp. em francês.

DSB 116, p. 18

Pasta 19

0117 - QUADRO cronológico de acontecimentos: a: histórico-políticos; b: literatura e teatro; c: religião e filosofia; d: artes visuais; e. música; f: ciência e tecnologia; g: sociais; de 1550 a 1706. s.n.t. pp. 244-322. 79 pp.; xerox imp.

DSB 117, p. 19

0118 - JORNALISMO na Rádio Bandeirantes, apresentando comentários sobre as Eleições Diretas para Presidente da República; viagem do presidente Figueiredo; pré-convenção do Partido dos Trabalhadores em São Bernardo do Campo; balança comercial do Brasil em relação a outros países. São Paulo. s.d.

Fita cassete - lado A

DSB 118

0119 - LA PLACE de l'histoire missionnaire dans l'histoire de l'église de France. Meaux: André-Pouyé I: s. d., pp. 03-07. 05 pp.; xerox imp. em francês.

DSB 119, p. 19

0120 - LE COUVENT des capucins de soissons. s.n.t., pp. 05-25. 20 pp.; xerox imp. em

francês.

DSB 120, p. 19

0121 - LEMOS, Miguel. L'Exposition de L'Ensemble de la Religion de l'humanité. Rio de

Janeiro: s. Ed., s. d. 22 pp.; xerox imp. em francês.

DSB 121, p. 19

0122 - MAMIJIO; BRANDÃO, Carlos R.; Maria Helena. A Constituição histórica da categoria

língua, tratando sobre a aquisição da língua escrita, e questões sobre "saber popular".

Comentários de Carlos Rodrigues Brandão, fazendo considerações sobre a linguagem na

Grécia. s.n.t.

Fita cassete - lado A/B, gir.: 000-672

DSB 122

0123 - MESA-REDONDA - Debate. Temas sobre o processo de Aquisição da Linguagem:

Questões linguísticas; Semântica e Pragmática - Carlos Vogt; Atos de Fala; Atividades

interpretativas da mãe. s.n.t.

Fita cassete

DSB 123

0124 - MISSIONI 53. Roma: s. Ed., s. d., Archivum Secretum Apostol Vaticanum. Martinique

Século XVIII, década de 60 (1764/1767). Vários documentos acerca do projeto de retirada dos

missionários regulares de qualquer ordem, das colônias francesas da América do Sul e do

Norte, para substituí-los por padres seculares. 85 pp.; xerox ms. em italiano e francês.

DSB 124, p. 19

0125 - NOTAS sobre a linguagem urbana e relações do indivíduo com a sociedade. s.n.t. 05

pp.; xerox dt.

DSB 125, p. 19

25

0126 - PASSIONEI (D. Cardeal); LEONARDO, Manoel Ferreira. *Originale nº 2 senza traduzzione, mentre contiene La Bulla di sua Santità del 20 Dicembre 1741*. Roma: Officina da Reverenda Camera Apostólica. s.d., 7 pp.; xerox ms.

DSB 126, p. 19

0127 - PESQUISA Participativa. s.n.t., 4 pp.; xerox dt.

DSB 127, p. 19

0128 - POUR Terminer: A toi jeune chrétien D'Europe. s.n.t., 2 pp.; xerox imp.

DSB 128, p. 19

0129 - SCRITTURE Riferite nei Congressi América Meridionale, vols. I e II. (trechos); e Miscellanee Varie, vol. I (trechos). s.l.: Archivio della Sacra Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli o "de Propaganda Fide". s.d. Relações, descrições e tabelas de missões; cartas de religiosos e missionários. Textos em italiano.

Microfilme

DSB 129

0130 - WANDERLEY, Luiz Eduardo W. *Pesquisa participante: aspectos educativos e sócio-políticos*. s.n.t., 22 pp.; xerox dt.

DSB 130, p. 19

Centro de Documentação Cultural "Alexandre Eulalio"

Instituto de Estudos da Linguagem / UNICAMP

Rua Sérgio Buarque de Holanda, 571 - Cidade Universitária

Campinas - SP - Brasil, CEP 13083-859

Telefone: +55 (19) 3521-1505

E-mail: cedae@unicamp.br



@cedaeunicamp

Imagem da capa

Desenho da capa de THEVET, André. Les Singularités de la France antarctique: Le Brésil des Cannibales au XVI siècle. Paris: LD/La Découverte, 1983. 177 pp.

Campinas, São Paulo, 18 de fevereiro de 2021.